

DO IT+GARDEN
| | | | | | | | | | **MIGROS**

Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni d'uso

6142.295
Konvektor
Convecteur
Convettore
MONTIERI



Inhalt – Teneur– Contenuto

Bedienungsanleitung – Deutsch	- 2 -
Mode d'emploi – Français	- 11 -
Manuale d'istruzioni – Italiano	- 20 -

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch, um einen ordnungsgemässen Betrieb sicherzustellen. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachlesen auf.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung dieses Gerätes müssen folgende Sicherheitshinweise immer beachtet werden:



1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden; es sei denn, sie werden kontinuierlich beaufsichtigt.
5. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur ein-/ausschalten dürfen, wenn es in seiner normalen, bestimmungsgemässen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde, und wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen nicht den



Gerätestecker in die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und reinigen oder vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten durchführen.

6. **⚠ VORSICHT! Einige Teile dieses Produktes können sehr heiss werden und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den M-Service ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
8. **ACHTUNG!** Um ein Überhitzen zu vermeiden, bedecken Sie das Heizgerät nicht. Brandgefahr!
9. **⚠ WARNUNG!** Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimbeckens. Stromschlaggefahr!
10. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
11. **ACHTUNG!** Um Gefahren durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der Übertemperatur-Abschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät weder an einen externen Schalter, etwa eine Zeitschaltuhr, noch an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Stromversorger regelmäßig an- und ausgeschaltet wird.



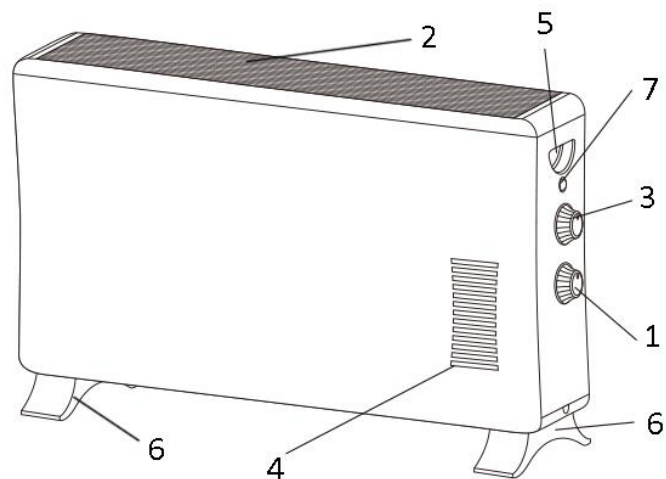
12. **ACHTUNG!** Das Heizgerät nicht abdecken, um ein Überhitzen zu vermeiden. Brandgefahr!
13. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
15. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.

16.  **WARNUNG!** Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
17. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
18. **ACHTUNG!** Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
19. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
20.  **WARNUNG!** Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
21. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
22. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
23. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemässen Zweck.
24. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
25. Das Heizgerät ist nicht zur Benutzung in Badezimmern, Waschküchen, in der Nähe von Schwimmbecken oder ähnlichen nassen Innenbereichen bestimmt. Stellen Sie das Heizgerät niemals an einer Stelle auf, von wo aus es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte.
26. Nicht im Freien benutzen.
27. Bedecken oder blockieren Sie keines der Wärmeaustrittsgitter und keine der Lufteinlassöffnungen des Heizgerätes.

28. **ACHTUNG!** Stellen Sie das Heizgerät nicht auf sehr hochflorigen Teppichen auf.
29. Stecken Sie keine Gegenstände durch die Wärmeaustritts- oder Lufteinlassgitter des Heizgerätes.
30. Benutzen Sie das Heizgerät nicht in Bereichen, wo brennbare Flüssigkeiten gelagert werden oder wo brennbare Dämpfe vorhanden sein können.
31. Seien Sie besonders wachsam, wenn das Heizgerät in Bereichen steht, in denen sich Kinder oder behinderte Personen aufhalten.
32. Ziehen Sie stets den Netzstecker des Heizgerätes aus der Steckdose, wenn Sie es an einen anderen Ort stellen.
33. Dieses Heizgerät ist nicht zur Montage in Fahrzeugen und Maschinen geeignet.
34. Das Heizgerät nur verwenden, wenn die Standfüße ordnungsgemäß angebracht sind.
35. Das Heizgerät muss sich immer auf einer festen, ebenen Oberfläche befinden. Das Heizgerät nicht in die Nähe von Vorhängen oder Möbeln stellen, da dies eine Feuergefahr hervorrufen kann.
36.  **VORSICHT!**
 Berühren Sie das Gehäuse nicht während des Betriebs, es wird sehr heiß. Während des Gerätebetriebs kann die Temperatur der zugänglichen Oberflächen sehr hoch werden.
37. Um Informationen zur Installation zu erhalten, lesen Sie bitte den nachfolgenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Thermostatregler
2. Luftauslass
3. Wärmewahlschalter
4. Turbo
5. Griff
6. Füße
7. Kontrolllampe



WÄRMEEINSTELLUNG

„0“ Position – AUS



„ “ Niedrige Heizleistung: 1000W



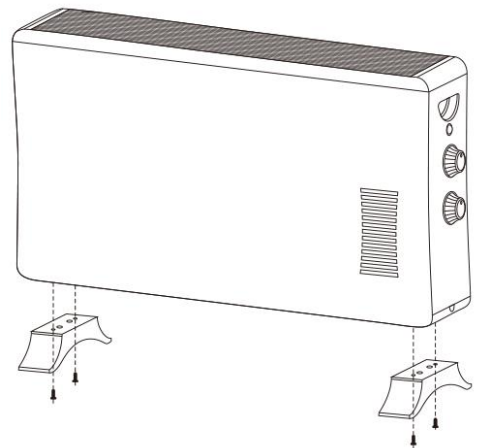
„ “ Mittlere Heizleistung: 2000W



„ “ Hohe Heizleistung: 2000W + Turbo

MONTAGE DER FÜSSE

1. Achten Sie darauf, dass die Heizung ausgesteckt ist.
2. Stellen Sie die Heizung auf den Kopf.
3. Befestigen Sie die Füße mit den mitgelieferten Schrauben an der Basis.
4. Stellen Sie die Heizung richtig herum hin.



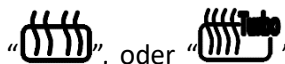
FUNKTION DES HEIZGERÄTES

Hinweis: Wenn das Heizgerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, oder wenn es nach längerer Lagerzeit wieder eingeschaltet wird, ist es normal, wenn es Geruch und geringe Dämpfe produziert. Der Geruch und die Dämpfe verschwinden nach kurzer Betriebszeit des Heizgerätes.

- Stellen Sie den Thermostatregler auf die Minimalposition und den Heizschalter auf die Position „0“.
- Stecken Sie den Stecker in die Stromversorgung.
- Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn bis zur maximalen Stellung. Die Kontrollleuchte leuchtet.
- Drehen Sie den Heizschalter auf die gewünschte Einstellung. Das Gerät beginnt zu heizen.
- Sobald die Raumtemperatur den gewünschten Wert erreicht hat, drehen Sie den Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klickgeräusch hören; dies ist die Solltemperatur.
- Das Gerät hält automatisch die eingestellte Temperatur. Es schaltet sich ein, sobald die Raumtemperatur unterhalb der Solltemperatur liegt, und wieder aus, wenn die Raumtemperatur oberhalb der Solltemperatur liegt.

FROSTSCHUTZFUNKTION

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose; stellen Sie den Temperaturschalter auf ,



„“ und drehen Sie den Thermostatregler auf “;

die Frostschutzfunktion ist nun eingestellt und die Heizung wird den Raum automatisch so beheizen, dass eine Raumtemperatur von ca. 5-10 °C aufrecht erhalten wird.

SICHERHEITSSYSTEM

- Dieses Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, welches das Gerät bei Überhitzung automatisch ausschaltet.
- Falls sich das Gerät überhitzt, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie den Heizlüfter ein.

REINIGUNG DES HEIZGERÄTES

Vor dem Reinigen den Stecker des Heizgerätes immer aus der Netzsteckdose ziehen und das Heizgerät abkühlen lassen. Das Äussere des Heizgerätes mit einem feuchten Lappen abwischen und mit einem trockenen Lappen trockenwischen. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

LAGERUNG DES HEIZGERÄTES

Wenn das Heizgerät für eine längere Zeit nicht verwendet wird, muss es vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort gelagert werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 230V ~ 50-60Hz
Leistungsaufnahme: 2000W
Gewicht: 4 kg
Abmessung: 41.5 X 67 X 19 cm

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräte geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

Migros-Genossenschafts-Bund
Limmatstrasse 152
CH-8031 Zürich



Artikelnummer 6142.295

V3/05-15

Konformität

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU

Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2014/30/EU

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

2011/65/EU & (EU)2015/863

Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe (RoHS)

(EU) 2015/1188

Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

LVD EN 60335-1
 EN 60335-2-30
 EN 62233

EMC EN 55014-1
 EN 55014-2
 EN 61000-3-2
 EN 61000-3-3

ERP-Informationen (DE)

Lieferant: Migros-Genossenschafts-Bund
 Limmatstrasse 152
 CH-8031 Zürich

Erklärt für das im Folgenden beschriebene Produkt:

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en):					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung	-	-	-	Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	N.A.
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,0	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[ja/nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,0	kW	Manuelle Heizregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückmeldung	[ja/nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,0	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[ja/nein]
Hilfsstromverbrauch	-	-	-	Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	[ja/nein]
Bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	1,900	kW	Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	-
Bei Mindestwärmeleistung	e_{lmin}	0,960	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Im Bereitschaftszustand	e_{lsB}	0	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	[ja]
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	[nein]
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	[nein]

				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagesregelung	[nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	N.A.
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	[ja/nein]
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	[ja/nein]
				mit Fernbedienungsoption	[ja/nein]
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	[ja/nein]
				mit Betriebszeitbegrenzung	[ja/nein]
				mit Schwarzkugelsensor	[ja/nein]
Kontaktangaben	Migros-Genossenschafts-Bund Limmatstrasse 152 CH-8031 Zürich				

Erfüllt die Anforderung der Richtlinien des Rates:

VERORDNUNG (EU) Nr. 2015/1188 DER KOMMISSION vom 28. April 2015 und Anpassung der VERORDNUNG (EU) 2016/2282 DER KOMMISSION zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten

Informationen bezüglich der Aufstellung, Nutzung und Wartung des Produktes sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) finden Verbraucher in der Bedienungsanleitung, die in der Verpackung mitgeliefert wird.

Merci beaucoup d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir un bon fonctionnement, merci de lire attentivement ce manuel et les instructions avant l'utilisation. Gardez pour référence future.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez l'appareil, respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires suivantes:

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés à moins qu'ils soient surveillés de façon continue.
5. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans doivent seulement allumer / éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévu et qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et reconnaissent les risques encourus. Les enfants âgés d'au moins 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou d'effectuer l'entretien de l'utilisateur.

6. **⚠ PRÉCAUTION!** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée lorsque des enfants ou des enfants vulnérables sont présents.
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le M-Service afin d'éviter un danger.
8. **ATTENTION!** Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir.
9. **⚠ AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser ce chauffage aux alentours d'une baignoire, une douche ou une piscine. Risque de décharge électrique!
10. Chauffage ne doit pas être localisé immédiatement sous une prise de courant.
11. **ATTENTION!** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



12.

ATTENTION! Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir. Risque d'incendie!

13. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
14. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
15. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
16. **⚠ AVERTISSEMENT!** N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !

17. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
18. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
19. **ATTENTION!** Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
20. **⚠️ AVERTISSEMENT!** N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
21. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
22. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
23. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
24. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
25. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une buanderie, près d'une piscine ou dans un endroit d'intérieur humide similaire. Ne placez jamais le radiateur dans un endroit d'où il peut tomber dans une baignoire ou dans un autre récipient contenant de l'eau.
26. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
27. Ne couvrez jamais et ne bouchez jamais aucune grille de sortie de la chaleur ni aucune ouverture d'entrée d'air du radiateur.
28. **ATTENTION!** Ne placez pas le radiateur sur un tapis/moquette dont les poils sont très longs.
29. N'insérez aucun objet dans les grilles d'entrée d'air ou les grilles de sortie de la chaleur du radiateur.
30. N'utilisez pas le radiateur dans un endroit où des liquides inflammables sont stockés ni dans un endroit où il peut y avoir des vapeurs inflammables.

31. Faites particulièrement attention quand le radiateur est placé dans un endroit où il y a des enfants ou des handicapés.
32. Débranchez toujours le radiateur avant de le déplacer d'un endroit à l'autre.
33. Cet appareil de chauffage ne convient pas pour l'installation dans un véhicule ou une machine.
34. Ne pas utiliser le radiateur tant que les pieds ne sont pas correctement fixés.
35. Toujours s'assurer que le radiateur est placé sur une surface plane et ferme. S'assurer que le radiateur n'est pas placé à proximité de rideaux ou de meubles pour éviter tout risque d'incendie.

36. **⚠ PRÉCAUTION!**

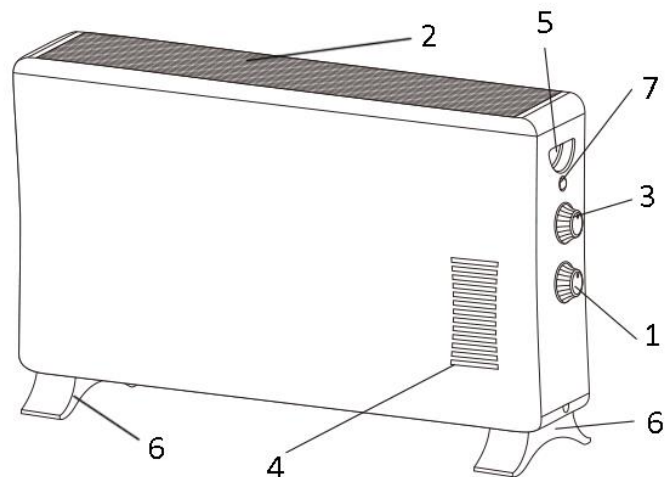


Veillez ne pas toucher la surface pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

37. En ce qui concerne les informations relatives à l'installation, veuillez vous référer au paragraphe ci-dessous du manuel.




DESCRIPTION DES PIÈCES

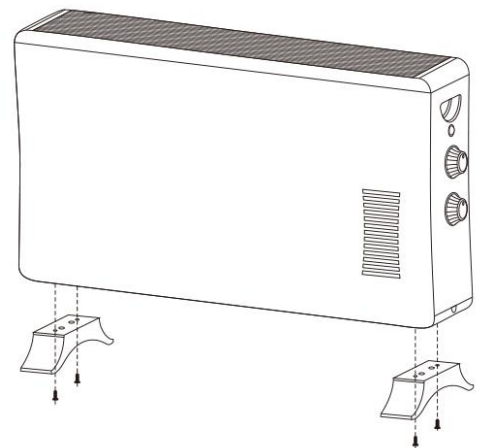
1. Bouton de thermostat
2. Sortie d'air
3. Bouton de l'allure de chauffe
4. Turbo
5. Poignée
6. Pieds
7. Témoin lumineux



Régler l'allure de chauffe :

Position « 0 » – ARRÊT

- «  » = Allure de chauffe basse : 1000 W
- «  » = Allure de chauffe moyenne : 2000 W
- «  » = Allure de chauffe haute : 2000 W + Turbo



ASSEMBLAGE DES PIEDS





1. Vérifiez que le radiateur est débranché.
2. Retournez le radiateur à l'envers.
3. Fixez les pieds sur la base avec les vis fournies.
2. Remettez le radiateur à l'endroit.

UTILISER LE RADIATEUR

Remarque : Quand le radiateur est allumé pour la première fois ou quand il est allumé après une longue période d'inutilisation, il est normal qu'il génère un peu de fumée et une légère odeur. Cela disparaît rapidement après un certain temps de fonctionnement du radiateur.

- Réglez le bouton de thermostat sur la position minimum et le bouton de l'allure de chauffe sur la position « 0 ».
- Branchez la fiche dans une prise électrique.
- Tournez le bouton de thermostat dans le sens horaire jusqu'à la position max.
- Tournez le bouton de l'allure de chauffe pour choisir le réglage approprié. Le radiateur commence à chauffer.
- Une fois que la température de la pièce a atteint la température désirée, tournez lentement le bouton de thermostat dans le sens antihoraire jusqu'à entendre un déclic, c'est le réglage de la température.
- L'appareil maintient automatiquement la température réglée. Il s'allume quand la température de la pièce est inférieure au réglage et il s'éteint quand elle est supérieure au réglage.

PROTECTION CONTRE LE GEL

Branchez l'appareil. Réglez le bouton de l'allure de chauffe sur la position «  », «  » ou «  » et tournez le bouton de thermostat sur la position «  », la protection contre le gel est activée et le radiateur maintient automatiquement la température de la pièce dans la plage 5~10 °C.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- L'appareil possède un système de sécurité qui désactive automatiquement l'appareil s'il est en surchauffe.
- En cas de surchauffe, éteignez l'appareil, débranchez sa fiche de la prise électrique et laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes. Rebranchez sa fiche dans la prise électrique et rallumez-le.

NETTOYAGE DU RADIATEUR

Toujours débrancher le radiateur de la prise murale et le laisser refroidir avant de procéder à son nettoyage. Nettoyer l'extérieur du radiateur en l'essuyant avec un chiffon humide et en le lustrant avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni d'abrasifs et ne pas laisser l'eau pénétrer à l'intérieur du radiateur.

STOCKAGE DU RADIATEUR

Lorsque le radiateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être protégé contre la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: 230V ~ 50-60Hz
Consommation: 2000W
Poids: 4 kg
Dimensions: 41.5 X 67 X 19 cm

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.

Migros-Genossenschafts-Bund
Limmatstrasse 152
CH-8031 Zürich



Numéro d'article 6142.295

V3/05-15

Conformité

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

2014/35/CE

Directive basse tension (LVD)

2014/30/CE

Compatibilité électromagnétique (EMC)

2011/65/EU & (EU)2015/863

Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses (RoHS)

(UE) 2015/1188

Exigences d'éconception applicables aux produits dispositifs de chauffage décentralisés

LVD EN 60335-1
 EN 60335-2-30
 EN 62233

EMC EN 55014-1
 EN 55014-2
 EN 61000-3-2
 EN 61000-3-3

Informations ERP (FR)

Fournisseur : Migros-Genossenschafts-Bund
 Limmatstrasse 152
 CH-8031 Zürich

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle :					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique	-	-	-	Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	N/A
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré.	[oui/non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	[oui/non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,0	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure.	[oui/non]
Consommation d'électricité auxiliaire	-	-	-	Puissance thermique réglable par ventilateur	[oui/non]
À la puissance thermique nominale	e_{lmax}	1,900	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	-
À la puissance thermique minimale	e_{lmin}	0,960	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
En mode veille	e_{lsb}	0	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique.	[oui]
				Contrôle électronique de la température de la pièce.	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier.	[non]
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire.	[non]

				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	N/A
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence.	[oui/ non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte.	[oui/ non]
				Option contrôle à distance	[oui/ non]
				Contrôle adaptatif de l'activation	[oui/ non]
				Limitation de la durée d'activation	[oui/ non]
				Capteur à globe noir	[oui/ non]
Coordonnées de contact	Migros-Genossenschafts-Bund Limmatstrasse 152 CH-8031 Zürich				

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Règlement (UE) n° 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 et amendé par le règlement (UE) n° 2016/2282 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception des dispositifs de chauffage décentralisés.

En ce qui concerne les informations pour les consommateurs sur comment installer, utiliser et entretenir le produit, les informations DEEE, consultez le manuel d'instruction fourni avec l'emballage.

La ringraziamo per aver acquistato i nostri prodotti. Per garantire il corretto funzionamento dell'unità, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso. Conservare per riferimento futuro.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

IMPORTANTE AVVISI PER LA SICUREZZA

Durante l'uso dell'apparecchio, occorre sempre seguire le precauzioni di sicurezza basilari:

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Tenere lontani i bambini di età inferiore a 3 anni o supervisionarli costantemente.
5. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono esclusivamente accendere/spegnere l'apparecchio, purché posizionato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare l'apparecchio alla presa di corrente, regolarlo, pulirlo o effettuare le operazioni di manutenzione.
6. **⚠ PRECAUZIONE! Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare**

particolare attenzione se sono presenti bambini e persone vulnerabili.

7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal M-Service per evitare pericoli.
8. **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
9. **⚠ PRECAUZIONE!** Non usare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine. Rischio di scosse elettriche!
10. L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
11. **ATTENZIONE!** Per evitare pericoli dovuti al ripristino accidentale dell'interruttore termico, non alimentare l'apparecchio tramite dispositivi di accensione esterni, ad esempio un timer, e non collegarlo a circuiti che vengono periodicamente attivati e disattivati dall'ente di fornitura elettrica.



12. **ATTENZIONE!** Non coprire l'unità mentre è in funzione. Pericolo d'incendio!
13. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
14. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
15. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
16. **⚠ PRECAUZIONE!** Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
17. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.

18. **ATTENZIONE!** Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
19. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
20. **⚠️ PRECAUZIONE!** Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
21. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
22. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale.
23. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
24. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
25. L'apparecchio non deve essere utilizzato in stanze da bagno, locali lavanderia, in prossimità di piscine o in altri luoghi chiusi e umidi. Non posizionare l'apparecchio in punti da cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o altri contenitori d'acqua.
26. Non usare all'aperto.
27. Non coprire o ostruire le griglie di entrata o di uscita dell'aria dell'apparecchio.
28. **ATTENZIONE!** Non posizionare l'apparecchio su tappeti a pelo lungo.
29. Non inserire oggetti attraverso le griglie di entrata o di uscita dell'aria dell'apparecchio.
30. Non usare l'apparecchio in aree in cui sono conservati liquidi infiammabili o in cui potrebbero essere presenti vapori infiammabili.
31. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio è posizionato in aree occupate da bambini o persone disabili.

32. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di spostarlo da un luogo a un altro.
33. Questo apparecchio non è adatto all'assemblaggio in veicoli e macchinari.
34. Non utilizzare il convettore se i piedini non sono correttamente agganciati.
35. Accertarsi sempre che il convettore sia posizionato su una superficie stabile e in piano. Accertarsi che il convettore non sia posizionato nelle vicinanze di tende o mobili poiché ciò potrebbe causare il rischio di incendi.
36. **⚠ PRECAUZIONE!**

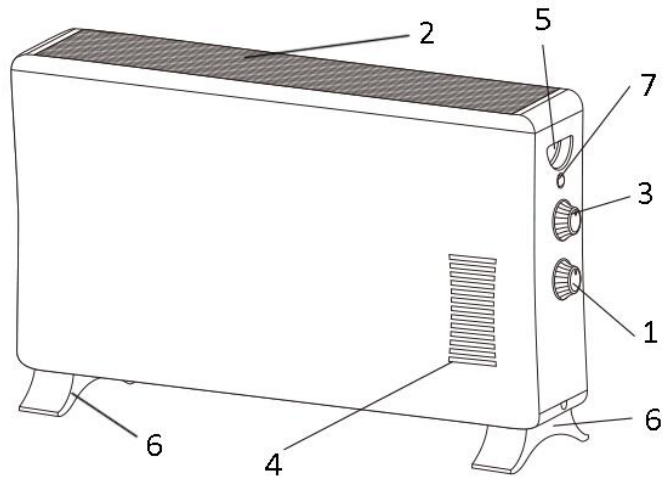


Non toccare la superficie mentre l'apparecchio è in funzione. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione

37. Per le istruzioni relative all'installazione, consultare il seguente paragrafo del manuale.

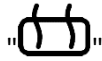
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Manopola del termostato
2. Apertura di uscita dell'aria
3. Manopola della potenza
4. Turbo
5. Impugnatura
6. Piede
7. Spia luminosa



Potenza

Posizione "0": spento



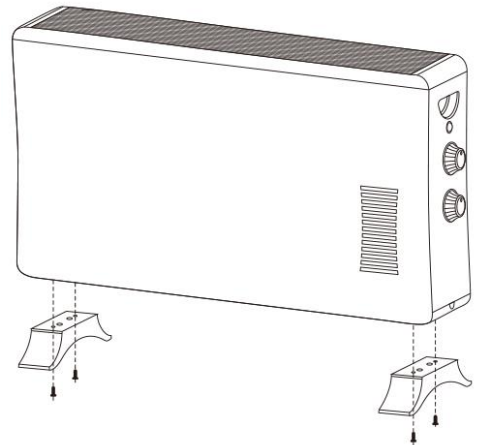
" " : potenza minima (1000 W)



" " : potenza intermedia (2000 W)



" " : potenza massima (2000 W + Turbo)



ASSEMBLAGGIO DEI PIEDI

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
2. Capovolgere l'apparecchio.
3. Fissare i piedi alla base usando le viti fornite.
2. Riportare l'apparecchio nella posizione normale.

FUNZIONAMENTO DEL TERMOVENTILATORE

Nota: alla prima accensione dell'apparecchio, o dopo un lungo periodo di inutilizzo, è normale che emetta un leggero odore o una scia di fumo. Tale fenomeno scomparirà entro breve tempo.

- Impostare la manopola del termostato al minimo e portare la manopola della potenza in posizione "0".
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Ruotare la manopola del termostato completamente in senso orario.
- Portare la manopola della potenza nella posizione desiderata. L'apparecchio inizierà a emettere aria calda.
- Quando la stanza raggiunge la temperatura impostata, ruotare lentamente la manopola del termostato in senso antiorario fino al "clic"; questa è la temperatura impostata.
- L'apparecchio manterrà automaticamente la temperatura impostata. L'apparecchio si avvierà quando la temperatura della stanza scende sotto il livello impostato.

PROTEZIONE ANTIGELO

Collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Portare la manopola della potenza in posizione " " ,



" " o " " e portare la manopola del termostato in posizione "❄️" per attivare la protezione antigelo: l'apparecchio manterrà automaticamente la temperatura della stanza intorno ai 5-10°C.

SISTEMA DI SICUREZZA

- L'unità è dotata di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente l'unità in caso di surriscaldamento.
- Se l'unità si surriscalda, rimuovere la spina dalla presa elettrica, premere i pulsanti per spegnere l'unità e lasciarla raffreddare per almeno 30 minuti. Inserire la spina nella presa elettrica e accendere il termoventilatore.

PULIZIA DEL CONVETTORE

Scollegare sempre il convettore dalla presa murale e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia. Pulire l'alloggiamento esterno del convettore con un panno umido e lucidare con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti o abrasivi e non far penetrare acqua all'interno dell'apparecchiatura.

CONSERVAZIONE DEL CONVETTORE

Durante lunghi periodi di inattività, proteggere il convettore dalla polvere e conservarlo in un luogo pulito e asciutto.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 230V ~ 50-60Hz
Consumo di energia: 2000W
Peso: 4 kg
Dimensioni: 41.5 X 67 X 19 cm

SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

Migros-Genossenschafts-Bund
Limmatstrasse 152
CH-8031 Zürich



Numero d'articolo 6142.295

V3/05-15

Conformità

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2014/35/CE

Direttiva bassa tensione (LVD)

2014/30/CE

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

2011/65/EU & (EU)2015/863

Restrizione (dell'uso di determinate) sostanze pericolose (RoHS)

(UE) 2015/1188

Progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale

LVD EN 60335-1
 EN 60335-2-30
 EN 62233

EMC EN 55014-1
 EN 55014-2
 EN 61000-3-2
 EN 61000-3-3

Informazioni ERP (IT)

Il fornitore: Migros-Genossenschafts-Bund
 Limmatstrasse 152
 CH-8031 Zürich

dichiara che il prodotto descritto di seguito

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

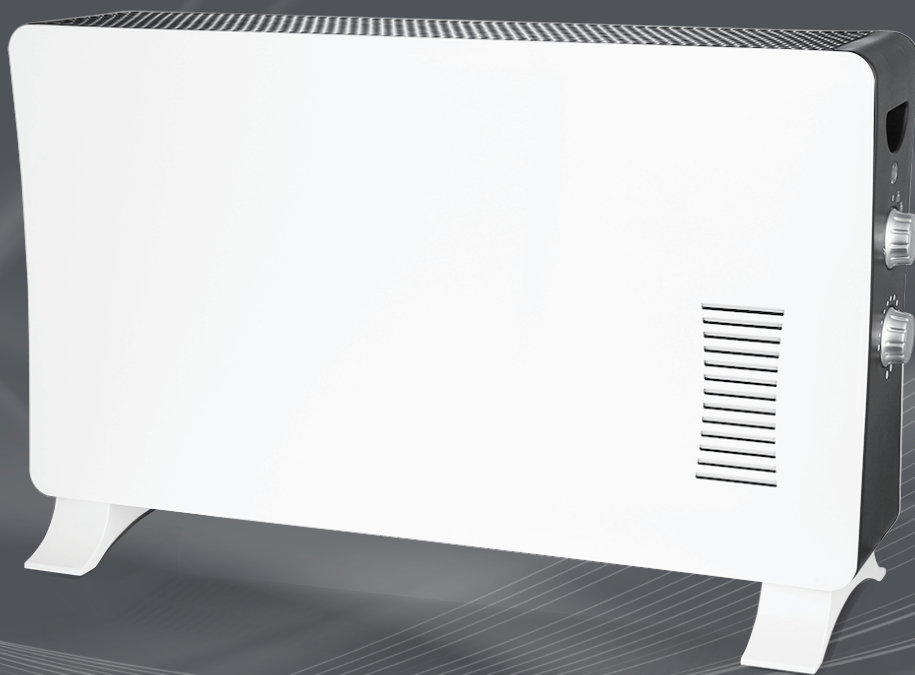
Identificativo del modello:					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica	-	-	-	Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)	N/A
Potenza termica nominale	P_{nom}	2,0	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	[sì/ no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[sì/ no]
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,0	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	[sì/ no]
Consumo ausiliario di energia elettrica	-	-	-	potenza termica assistita da ventilatore	[sì/ no]
Alla potenza termica nominale	e_{lmax}	1,900	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	-
Alla potenza termica minima	e_{lmin}	0,960	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	e_{lsb}	0	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[sì]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	[no]
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	N/A
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[sì/ no]

				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[sì/ no]
				con opzione di controllo a distanza	[sì/ no]
				con controllo di avviamento adattabile	[sì/ no]
				con limitazione del tempo di funzionamento	[sì/ no]
				con termometro a globo nero	[sì/ no]
Contatti	Migros-Genossenschafts-Bund Limmatstrasse 152 CH-8031 Zürich				



è conforme ai requisiti fissati dalle seguenti direttive:

REGOLAMENTO (UE) N. 2015/1188 DELLA COMMISSIONE del 28 aprile 2015 e REGOLAMENTO (UE) N. 2016/2282 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale

Per le informazioni destinate ai consumatori sulle modalità di installazione, utilizzo e manutenzione del prodotto e le informazioni RAEE, consultare il manuale di istruzioni incluso nella confezione.



Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 M-INFOLINE **DO IT+GARDEN**
CH-0800 84 0848 |  **MIGROS**
www.migros.ch 6142.295

V3/05-15

 doitgarden.ch